

**D U F T K E R Z E N**



# DUFTKERZEN

Dein Workshop für  
individuelle Lieblingsstücke

**Niko Dafkos & Paul Firmin**

Fotografie und Styling von Anna Batchelor und Tamineh Dhondy

südwest

---

*„Tausende von Kerzen können  
mit einer einzigen Kerze  
angezündet werden, ohne  
dass sich ihre Lebensdauer  
verkürzt. Das Glück nimmt  
nie ab, wenn man es teilt.“*

– aus Die Lehre Buddhas von der Bukkyō Dendō Kyōkai

---

ISBN 978-3-517-09928-6

I. Auflage

Copyright für die deutsche Ausgabe: © 2020 by Südwest Verlag, einem Unternehmen der Verlagsgruppe Random House GmbH, Neumarkter Straße 28, 81673 München

Das Buch ist eine Übersetzung aus dem Englischen.

Titel der Originalausgabe: The Scented Candle Workshop. Creating perfect home fragrance, from wax to wick  
First published in Great Britain in 2019 by Kyle Books, an imprint of Kyle Cathie Limited, part of Octopus Publishing Group Ltd Carmelite House, 50 Victoria Embankment London EC4Y 0DZ

Text copyright © Niko Dafkos and Paul Firmin 2019

Design & layout copyright © Kyle Cathie Ltd 2019

All rights reserved.

Niko Dafkos and Paul Firmin asserts the moral right to be identified as the author of this work.

Alle Rechte vorbehalten. Vollständige oder auszugsweise Reproduktion, gleich welcher Form (Fotokopie, Mikrofilm, elektronische Datenverarbeitung oder durch andere Verfahren), Vervielfältigung, Weitergabe von Vervielfältigungen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags.

Sollte diese Publikation Links auf Webseiten Dritter enthalten, so übernehmen wir für deren Inhalte keine Haftung, da wir uns diese nicht zu eigen machen, sondern lediglich auf deren Stand zum Zeitpunkt der Erstveröffentlichung verweisen.

**Hinweis:** Das vorliegende Buch ist sorgfältig erarbeitet worden. Dennoch erfolgen alle Angaben ohne Gewähr. Weder Autoren noch Verlag können für eventuelle Nachteile oder Schäden, die aus den im Buch gegebenen Hinweisen resultieren, eine Haftung übernehmen.

Projektleitung: Nina Sahm

Übersetzung: Antje Seidel, Köln

Redaktion und Satz: trans texas publishing services, Köln

Umschlaggestaltung für die deutschsprachige Ausgabe: Veruschkamia, München, [www.veruschkamia.de](http://www.veruschkamia.de)

Printed in China

# INHALT

Einleitung	6
Duft und Erinnerung	14
Materialien	30
Einen Duft entwickeln	56
Die Workshops	70
Sicherheit beim Umgang mit Kerzen	136
Bezugsquellen	138
Glossar	140

## DAS SIND WIR

Im Jahr 2014 machten wir uns auf unseren kreativen Weg. Nachdem wir einige Jahre zusammen in London gelebt und gearbeitet hatten, reifte in uns der Wunsch, gemeinsam etwas Praktisches zu machen, anstatt tagein, tagaus unserer Arbeit in der Werbebranche nachzugehen. Wir fanden unsere Jobs zwar interessant und aufregend, freuten uns aber am allermeisten auf die Wochenenden. Dann durchstöberten wir die vielen Märkte und unzähligen wunderbaren Vintage- und Interior-Läden in London auf der Suche nach originellen Fundstücken. Uns wurde klar, dass es eine ganz andere, praktische Welt der Kreativität gab, zu der wir bislang überhaupt keinen Zugang hatten.

Als wir eines Tages mit einem Händler auf dem Netil Market im Londoner East End sprachen, kamen wir auf die Idee, dort einen eigenen Stand anzumelden. Nachdem wir mit dem Marktleiter die Konditionen besprochen hatten, bewarben wir uns unter dem Namen „Earl of East London“. Dies war die Bezeichnung eines Tumblr-Blogs, den Paul sich ausgedacht hatte, um mit Kollegen aus einem früheren Job in Kontakt zu bleiben. Eigentlich hatten Pauls Kollegen ihm diesen Namen gegeben, weil er ständig versucht hatte, das gesamte Büro davon zu überzeugen, nach East London umzuziehen.

Zurück zu unserer Bewerbung für den Marktstand. Wir waren überglücklich, als wir die Erlaubnis erhielten, sechs Wochen später einen Probestand zu errichten. Wir überlegten, welche Waren wir anbieten würden und experimentierten mit der Aufstellung der Tische. Dabei entdeckten wir, Welch große Rolle Düfte für uns spielen. Es mag seltsam klingen, denn obwohl wir zusammenlebten, ständig Kerzen und Räucherstäbchen benutzten und natürlich Parfüm kauften, hatten wir noch nie darüber gesprochen, was Düfte eigentlich für uns bedeuten. Das war der Moment, in dem wir beschlossen, dass wir uns auf Kerzen (und ganz allgemein auf Duft), Kakteen und Kuriositäten spezialisieren wollten, also auf all das, was wir lieben. Wir kauften Waren unabhängiger Marken und Einzelstücke, um zumindest Dinge anzuschaffen, die uns gefielen, sollte der Stand nicht gut laufen.

Der erste Markttag kam. Obwohl wir den Standaufbau mehrmals in unserer Küche geprobt hatten und alles reibungslos abließ, fühlten wir uns auf dem Markt nicht gut organisiert. Der Stand kam zwar gut an, doch wirklich Vertrauen fassten wir erst, als unser erster Kunde und jetziger Freund, Adam Reed, uns die Hälfte unserer Ware abkaufte. Also machten wir weiter.





Unser Stand wurde bald zum festen Bestandteil unseres Lebens. Am wichtigsten daran war uns, dass er uns eine Art Kreativität ermöglichte, nach der wir uns schon lange gesehnt hatten. Die Auswahl der Duft-Waren an unserem Stand war großartig, und wir wussten, dass wir eine Nische gefunden hatten. Doch nach einigen Monaten spürten wir, dass noch etwas fehlte. Inmitten der vielen begabten Handwerker sehnten wir uns danach, unser eigenes Ding zu machen und damit unsere eigene Marke unter dem Namen *Earl of East London* zu entwickeln. Nachdem wir den Markt bereits buchstäblich getestet hatten, wussten wir, dass Raumdüfte sehr gut von der Kundschaft angenommen werden. Uns war also klar, dass unsere Marke mit Duft zu tun haben würde.

Also begannen wir, das Herstellen von Duftkerzen zu erlernen. Wir recherchierten, kauften uns ein Basis-Set und fingen an, in unserer Küche zu experimentieren. So wurde die Küche ziemlich schnell zu einem Versuchslabor.

Gleichzeitig beschlossen wir, einen kleinen Schiffscontainer auf dem Netil Market zu übernehmen und umzubauen. Schließlich hatte hier alles begonnen und wir fanden, dass dies der perfekte Wochenendladen sein würde, in dem wir unsere Waren verkaufen und unsere Marke etablieren konnten. Da der Termin für die Eröffnung nahte, mussten wir uns mit der Entwicklung unserer eigenen Linie sputen. Im Mai 2015 hatten wir drei beliebte Düfte kreiert, das perfekte Gefäß für die Kerzen gefunden, und mit einem Grafikdesign-Studenten an unserem Logo und an der Gestaltung gearbeitet. Im Juli 2015 fiel dann der Startschuss.

Wir wussten nicht wirklich, was uns erwartete. Es gab keinen Businessplan, wir wollten einfach nur etwas tun, das uns Spaß machte und waren gespannt, wohin es uns führen würde. Wir haben uns in die kreative Arbeit verliebt und nach einiger Zeit ganz unterschiedliche Aufträge bekommen. Wir entwickelten zum Beispiel einen Duft für die Hochzeit eines Freundes oder auch einen individuellen Duft für eine hiesige unabhängige Marke. Die Kerzen liefen in unserem eigenen kleinen Geschäft sehr gut und wir erhielten immer mehr Anfragen von Großhändlern. Alles ging sehr schnell und am Ende des ersten Jahres hatten wir 25 Händler als Kunden.

Wenn wir auf dieser Reise etwas gelernt haben, dann sicherlich, einfach anzufangen! In jedem ruhigen Moment sprachen wir über unsere Marke, und unsere Abende verbrachten wir damit, Kerzen in unserer provisorischen Werkstatt zu Hause zu gießen. An den Wochenenden lieferten wir Bestellungen aus und verkauften unsere Waren auf dem Markt oder bei anderen Veranstaltungen in der ganzen Stadt. Wir genossen jeden Augenblick.

# ÜBER UNSERE WORKSHOPS

---

*Wir vermitteln Ihnen die Fähigkeit und das nötige Selbstvertrauen, um einzigartige Düfte zu entwickeln.*

---

Anfang 2016 beschlossen wir, das Wissen um unser Handwerk mit anderen zu teilen. Inzwischen hatte sich unser ganzes Haus in eine Werkstatt verwandelt und wir beschlossen, unser erstes Atelier einzurichten, in dem wir nicht nur unsere eigenen Kerzen herstellen, sondern auch jedes Wochenende Workshops zur Kerzenherstellung durchführen konnten. Wir wussten nicht, ob es klappen würde, aber unsere Kurse wurden gut angenommen. Schon bald bemerkten wir, dass viele Menschen den Wunsch hatten, sich mit praktischer Arbeit kreativ zu verwirklichen. So konnten wir mit unseren Kursen andere inspirieren, ihren eigenen kreativen Weg zu gehen. Die Kurse wurden schnell zu unserer liebsten Wochenendbeschäftigung, weil wir hier Gleichgesinnte treffen und ihnen helfen konnten, ein neues Handwerk zu erlernen.

Inzwischen haben wir über ganz Europa verteilt Kurse gegeben. Viele unserer Teilnehmer wurden zu Freunden und waren bei jeder Einführung eines neuen Dufts und bei jeder Geschäftseröffnung dabei. Und das führte uns zu diesem Buch. Wir wollen das Wissen um unser Handwerk mit Ihnen teilen, sodass auch Sie Ihre eigenen Duftkerzen entwickeln können und Ihren ganz persönlichen Stil finden.

In diesem Buch erfahren Sie alles, um selbst Duftkerzen herstellen zu können – eine Arbeit, die nahezu therapeutisch ist. Sie lernen, das Tempo zu drosseln, Geduld zu haben und alle notwendigen Schritte zu befolgen, damit die Kerzen genau die richtige Zusammenstellung haben, um angenehm zu duften, sauber abzubrennen und schön auszusehen.

Neben den praktischen Anleitungen vermitteln wir Ihnen die Fähigkeit und das nötige Selbstvertrauen, einzigartige Düfte zu entwickeln sowie Ihre Erinnerungen und Erfahrungen festzuhalten. Hier lernen Sie, wie Sie ganz persönliche Gegenstände für sich selbst, Ihr Zuhause und Ihre Lieben erschaffen.

In unseren Workshops zeigen wir Ihnen, wie man Kerzen für die verschiedensten Anlässe herstellt und geben Ihnen hilfreiche Insidertipps. Ob als Duft für eine bestimmte Jahreszeit oder für einen besonderen Anlass wie eine Hochzeit – mit diesem Buch haben Sie alle Werkzeuge in der Hand, um vielschichtige Düfte und wunderschöne Kerzen zu gestalten.







